

CHRONIQUE

ACTIVITÉS

SUOMALAIS-UGRILAISEN SEURAN VUOSIKERTOMUS TOIMINTAVUODELTA 2013

Kokoukset

Päättävä vuosi on Seuran 130. toimivuosi. Vuoden aikana Seura on järjestänyt vuosikokouksen sekä kahdeksan kuukausikokousta. Kaikki päättävän toimikauden kuukausikokoukset on järjestetty Tieteiden talossa. Vuosikokouksessa, joka järjestettiin 2.12.2012 Seuran toimitiloissa (Mariankatu 7), esitelmän piti esimies professori Ulla-Maija Forsberg aiheesta *Itämansin kirjakielen alkuvaiheet*. Kaikki muut päättävän toimikauden kuukausikokoukset on järjestetty Tieteiden talossa.

Vuoden 2013 kuukausikokouksissa kuultiin seuraavat esitelmät:

- 18.1.2013 fil. maist. Pauli Rahkonen (Helsingin yliopisto): *Muinais-mordvalainen vesistönimistö*,
- 15.2.2013 fil. maist. Elina Ahola (Turun yliopisto): *Tahdon ilmaiseminen marin kielessä*,
- 15.3.2013 fil. maist. Ulriikka Puura (Helsingin yliopisto): *Vepsän ja livvin karjalan tilanne 2010-luvulla: Eldia-projektin tuloksia Venäjältä*,
- 19.4.2013 prof. Kaisa Häkkinen (Turun yliopisto): *Uralilaiset ja indoeurooppalaiset* (esitelmä liittyi Erkki Itkosen ja Aulis J. Joen 100-vuotisjuhlaseminaariin),
- 17.5.2013 fil. maist. Taarna Valtonen (Oulun yliopisto, Giellagas-instituutti): *Paikannimet kontaktien kuvastajina – neljän saamen kielen paikannimien rakenne, sanasto ja nimiparit*,
- 20.9.2013 dos. Eino Koponen (Kotimaisten kielten keskus): *Zacharias Plantinuksen latinalais-saamelainen sanaluettelo 1600-luvulta*,
- 18.10.2013 emer. prof. Timo Leisiö (Tampereen yliopisto): *Onko kantaauralilainen laulu jäljitettävissä?*
- 15.11.2013 fil. maist. Outi Tánčzos (Helsingin yliopisto): *Kuka on vastuussa kielen säilymisestä? Venäjänkarjalaisten lehtien kielilakiuutisoinnin tarkastelua*.

Varsinaisissa kokouksissa on ollut läsnä yhteensä 282 henkeä. Johtokunta on kokoonnutun kaikkina muina päivinä paitsi 20.9.2013, jolloin pidettiin sähköpostikokous.

Seuran kokoukset ja julkaisut sekä uutuusjulkaisujen kannet ja lyhyet luonnedit ovat nähtävillä verkko-osoitteessa <<http://www.sgr.fi>>. Kotisivuja ylläpitää kustannustoimittaja Anna Kurvinen.

Arkistoasiat

Seuran tutkimusarkiston ja toiminta-arkiston aineisto, joka on Kansallisarkistossa, on edelleen erillisestä sopimuksesta käytettävissä johtokunnan hyväksymään perusteltuun tutkimustarkoitukseen. Kuluvana vuonna tutustumis- ja käyttölupia on myönnetty Erkki Itkosen ja Paavo Ravilan tutkimusaineistoihin ja muistiinpanoihin sekä Eugen Helimskin aineistoihin. Lisäksi tutustumislupia on myönnetty Seuran hallinnoimiin Kansalliskirjaston Mannerheim-kokoelmiin.

Talous

Kansainvälinen suhdannetilanne on syksyllä osoittanut hieman parantumisen merkkejä ja raportoidut taloustilastot ovat osoittautuneet odotettua paremmiksi lähes kaikilla markkina-alueilla. Vahvistunut euro tosin varjostaa tärkeimmän vientialueemme, euroalueen teollisuuden piristymistä. Kotimainen kulutus on kuitenkin säilynyt kohtuullisella tasolla ja pitänyt maamme talouden paremmassa kunnossa muihin euromaihin verrattuna. Uskoa ja luottamusta talouden paranemiseen siis on. Tästä kertoo mm. Helsingin pörssin nousu kuluvan vuoden alusta lokakuun loppuun mennessä noin 20 %:lla.

Seuran taloudellinen tilanne on kuluvana vuonna pysynyt hyvänä. Varsinaisen toiminnan tuotot ja kulut näyttävät kokonaisuutena toteutuvan talousarvion mukaisesti. Myös sijoitustoiminnan tuotot, noin 100 000 euroa, joilla varsinaisen toiminnan alijäämää katetaan toteutunevat arvioidulla tavalla. Valtion avustus julkaisutoimintaan 29 000 euroa jäi tosin anottua pienemmäksi. Sen sijaan Koneen säätöiltä saatiin 50 000 euron suuruinen apuraha *Manuscripta Castreniana* -hankkeeseen sekä 3 022,57 euron suuruinen julkaisutuki Bergenin yliopistolta toimituksia sarjassa julkaistavaan saamen kieltä käsittelevään monografiaan.

Seuran sijoituksista eräänä heinäkuussa 400 000 euron suuruinen Suomen valtion vuoden 2003 obligaatiolaina. Alhaisen korkotason vuoksi tilalle hankittiin kotimaisia pitkällä aikavälillä hyvää osingonmaksupolitiikkaa harjoittaneiden pörssiyritysten osakkeita, joiden omistajia palkitsevan osinkopolitiikan uskotaan jatkuvan edelleen. Seuran sijoitukset ovatkin nyt suurimmalta osalta kotimaisissa pörssiosakkeissa.

Koska Seuran tilikausi on kalenterivuosi 1.1.–31.12., ei toimintakertomukseen ole saatu kuluvan vuoden lopullisia talouslukuja. Ne löytyvät vuoden 2013 tilinpäätöksestä, joka valmistuu alkuvuodesta 2014. Tilinpäätös käsitellään vuosittain keväällä maaliskuun varsinaisessa kokouksessa. Tilinpäätös julkaistaan myös Seuran Aikakauskirjassa, *SUSA*:ssa.

Väitöskirjapalkinnot ja apurahat

Seuran hallussa olevista rahastoista sekä yleisistä varoista on myönnetty kuluvan vuoden aikana apurahoja ja palkintoja yhteensä 24 110 euroa.

SUS:n ja Kotikielen Seuran yhteisen lautakunnan August Ahlqvistin, Yrjö Wichmannin, Kai Donnerin ja Artturi Kanniston rahastosta myönnettiin väitöskirjapalkinnot seuraaville henkilöille:

- Suvi Honkanen 3 000 € väitöskirjasta *Kielioppi ja tekstilaji. Direktiivin muotoilusta viraston ryhmäkirjeissä*,
- Johanna Komppa 3 000 € väitöskirjasta *Retorisen rakenteen teoria suomi toisena kielenä -ylioppilaskokeen kirjoitelman kokonaisrakenteen ja kappalejaon tarkastelussa*,
- Kirsi-Maria Nummila 3 000 € väitöskirjasta *Tekijännimet Mikael Agricolan teosten kielessä. Henkilötarkoitteisten johdosten merkitykset, funktiot ja rakenteet*,
- Irja Seurujärvi-Kari 2 000 € väitöskirjasta *Ale jaskkot eatnigiella. Alkuperäiskansaliikkeen ja saamen kielen merkitys saamelaisten identiteetille*.

Minette ja Otto Donnerin, Mikko Korhosen, Julius Markin ja lahjoittajien rahaston vuoden 2012 tuotosta jaettavan nuorten tutkijain ja tutkijoiksi aikovien apuraha (ä 3000 €, yht. 6 000 €) jaettiin seuraaville kahdelle henkilölle:

- Maisteri Katja Heikkonen (Helsingin yliopisto): *Sound symbolic vocabulary and semantics in Uralic*. Väitöskirjatyö,
- Maisteri Jonna Söderena (Oulun yliopisto): *Saamen kielten vaikutukset meänkiellessä*. Väitöskirjatyö.

Albert Hämäläisen rahaston tuotosta jaettava apuraha Sisä-Venäjällä asuvien suomensukuisten kansojen tutkimukseen jaettiin niin ikään kahdelle tutkijalle, jotka ovat:

- Fil. lis. Denis Kuzmin (Helsingin yliopisto): *Vienan Karjalan asutushistoria paikannimien valossa*. Väitöskirjatyö 6000 €,
- Maisteri Triin Todesk (Tarton yliopisto): *Komin verbien komparaatio*. Väitöskirjatyö 1110 €.

Julkaisutoiminta

Vuoden 2012 julkaisuina ilmestyivät vuoden 2013 puolella:

- Kansatieteellisiä julkaisuja 20. Edgar Saar: *Põhjahantide kodune tarbevara ja selle ornament 20. sajandi viimasel veerandil / Northern Khanty Household Utensils and their Ornamentation in the Last Quarter of the 20th Century / Pohjoishantien kotitalousesineet ja niiden koristekuviot 1900-luvun viimeisellä neljänneksellä*. 302 sivua.
- FUF (*Finnisch-Ugrische Forschungen*) 61. Chefredakteurin Sirkka Saarinen. 283 sivua.

- SUST 265. Charlotte Damm & Janne Saarikivi (eds), *Networks, Interaction and Emerging Identities in Fennoscandia and Beyond (Tromsø, Norway Oct. 13–16 2009)*. 312 sivua.
- SUST 266. Riho Grünthal & Petri Kallio (eds), *A Linguistic Map of prehistoric Northern Europe*. XVIII + 370 sivua.
- Lexica XXXIV. Enye Lav & Jorma Luutonen: *Reverse Dictionary of Komi (Zyryan)*. *Obratnyj slovar' komi (zyrjanskogo) jazyka*. 509 sivua.

Vuoden 2013 julkaisuina ovat ilmestyneet:

- SUST 267. Florian Siegl: *Materials on Forest Enets – an Indigenous Language of Northern Siberia*. Väitöskirjatyö. 523 sivua.
- SUST 268. Niina Aasmäe, Pärtel Lippus, Karl Pajusalu, Nele Salveste, Tatjana Zirnask & Tiit-Rein Viitso: *Moksha Prosody*. 119 sivua.
- SUST 269. Håkan Rydving: *Words and Varieties. Lexical Variation in Sami*. 218 sivua.
- Apuneuvoja XVI. Sergej Maksimov, Sirkka Saarinen, Vadim Danilov & Ekaterina Seliverstova: *Suomalais-udmurtilainen sanakirja*. XXIX + 799 sivua + [liite 6 sivua].
- *SUSA (Suomalais-Ugrilaisen Seuran Aikakauskirja)* 94. Rédigé par Arja Hamari et Rigina Turunen. 419 sivua.

Vuoden 2014 julkaisuohjelma:

- Apuneuvoja XVII. Riho Grünthal: *Vepsän kielioppi*,
- Kansatieteellisiä julkaisuja 21. Kai Donnerin tieteellinen tuotanto kuvineen,
- SUST 270, 271, 272 ja 273,
- Gerson Klumpp: *Differential Object Marking and Information Structure in Komi Dialects*,

Tiedossa ovat väitöskirjat (SUST):

- Tim Feist: *A Grammar of Skolt Saami*,
- Nobufumi Inaba: *Suomen datiivigenetiivin juuret vertailevan menetelmän valossa*,
- LEXICA XXXV / Kotimaisten kielten keskuksen julkaisuja 173. *Wogulisches Wörterbuch*. Zusammengestellt und herausgegeben von Vuokko Eiras und Arto Moisio,
- LEXICA XXXI:2. *Electronic Word Lists: Komi (Zyryan), Chuvash and Tatar. With SFOu WordListTool 1.3*,
- FUF (Finnisch-Ugrische Forschungen) 62,
- UH (Uralica Helsingiensia) 6: Konstantin Zamyatin: *An Official Status for Minority Languages? A Study of State Languages in Russia's Finno-Ugric Republics*,
- Kartta: *Geographical Distribution of the Uralic Languages*.

Sähköiset julkaisut

SUSA on ilmestynyt yhtäaikaa painettuna ja verkkoversiona. SUST-sarjassa on vuoden tai puolen vuoden embargoaikoja. FUF julkaistaan Elektrassa vuoden kuluttua painetusta versiosta.

Seuraavat julkaisut löytyvät sähköisinä versioina Seuran verkkosivuilla ja Elektra-tietokannassa:

- *Online Documentation of Kolyma Yukaghir*. Irina Nikolaeva et al. -julkaisussa mm. *Yukaghir-English, English-Yukaghir Dictionary*,
- SUSA 91, 92 ja 93,
- SUST 244, 253, 257, 258, 259, 261, 262 ja 264,
- SUST 186, 193 ja 202 (*Syrjänische Texte* I–III, ilman saksannoksia),
- Lexica VII. *Syrjänischer Wortschatz nebst Hauptzügen der Formenlehre*,
- Lexica XVI. Karjalan kielen sanakirja – <<http://kaino.kotus.fi/kks>>,
- Lexica XXIII. *H. Paasonens Mordwinisches Wörterbuch* – SUS:n verkkosivuilta linkki sanakirjan väliaikaiseen osoitteeseen,
- FUF artikkelit Elektra-tietokannassa

Seminaarit ja näyttelyt

Etymologia ja kielihistoria

19.4.2013 pidettiin Tieteiden talossa *Etymologia ja kielihistoria* : *Erkki Itkosen ja Aulis J. Joen 100-vuotisjuhlaseminaari*, jonka yhteydessä kuultiin seuraavat esitelmät:

- Ulla-Maija Forsberg: *Etymologian sata vuotta*
- Janne Saarikivi: *Joko etymologia antoi kaikkensa?*
- Riho Grünthal: *Marin vokaalihistoria*
- Ante Aikio: *Uralilaisen kantakielen vokaalistosta*
- Lea Laitinen: *Erkki Itkonen ja inarinsaame*
- Juha Janhunen: *Kulttuurisanat ja eteläsamojedi*
- Kaisa Häkkinen: *Uralilaiset ja indoeurooppalaiset*

M. A. Castrénin 200-vuotisjuhlaseminaari

2.12.2013 pidettiin Yliopistomuseo Arppeanumissa (Snellmaninkatu 3) M. A. Castrénin 200-vuotisjuhlaseminaari.

Seminaarin alussa kuultiin prof. Kaisa Häkkisen esitelmä *Suomen kielen ensimmäinen professori*, jonka jälkeen vedettiin paneelikeskustelu seuraavista aiheista: M. A. Castrén ja mari, komi, nenetsi, enetsi, tunguusikielet, vertaileva fennougristiikka, folkloristiikka ja arkeologia.

Keskustelijoina toimivat Sirkka Saarinen, Paula Kokkonen, Lotta Jalava, Florian Siegl, Juha Janhunen, Janne Saarikivi, Karina Lukin, Timo Salminen ja Riho Grünthal.

Lopuksi Ulla-Maija Forsberg piti vuosikokousesitelmän aiheesta *M. A. Castrén ja hanti*.

M. A. Castrénin 200-vuotisjuhlanäyttely

Kulttuurien museo / Suomen kansallismuseo, Helsingin yliopistomuseo ja Suomalais-Ugrilainen Seura järjestivät näyttelyn *SIPERIAAN!* 3.12.2013–1.6.2014

Näyttelyn avajaiset pidettiin Castrénin seminaarin yhteydessä 2.12.2013 Helsingin yliopistomuseossa Arppeanumissa osoitteessa Snellmaninkatu 3.

Näyttelyssä kerrottiin kielentutkija M.A. Castrénin (1813–1852) matkoista Siperiassa. Alueen kielivähemmistöjen elämää 1840-luvulla verrataan tämän hetken Siperian-tutkimukseen ja kielitilanteeseen.¹

Lisätietoa näyttelystä <http://www.museo.helsinki.fi/nayttelyt/vaihtuvat_nayttelyt/Siperiaan.html>.

Kirjavara-asiat

Kirjavarainhoitajan kertomus

Tieteellisten Seurain Valtuuskunnan (TSV) julkaisukeskuksen hoidossa olevaan julkaisuvarastoon on ajalla 1.11.2012–31.10.2013 saatu uusia Seuran julkaisuja yhdeksän kappaletta, 2423 nidettä. TSV:n julkaisuvaraston muuttuneiden käytäntöjen johdosta ei Seuran julkaisuvarastolle sijoitetuista kokoelmista ole tehty poistoja touko-kesäkuussa toisin kuin aiempina vuosina.

Vaihtokumppaneita Seuralla on 131, vaihtosuhteita 346 kappaletta. Tieteellisen kirjallisuuden vaihtokeskus on vuoden aikana lähetettänyt vaihtokumppaneille 417 nidettä ja vastikkeettomia kappaleita (arkistokappaleiden ja johtokunnan kappaleitten lisäksi) 681 kappaletta arvostelijoille, lahjoiksi ja näytekappaleiksi.

Mainitulla aikavälillä on päättynyt yksi Seuran vaihtosuhde (University of California Library, Berkeley).

Tiedekirja on myynyt ajalla 1.11.2012–31.10.2013 Seuran julkaisuja 455 nidettä.

Touko-kesäkuussa 2013 Sanoma Oy:n varasto muutti Porvoosta Vantaan Martinlaaksoon, jonne myös Seuran Porvoossa sijainneet kirjavarat siirrettiin. Kirjavarainhoitaja Holopainen kävi kesäkuussa tutustumassa kokoelmiin yhdessä arkistopäällikkö Vesa Lehtolan kanssa. Kokoelmasta ei katsottu tässä vaiheessa aiheelliseksi tehdä poistoja.

Helsingissä 2. joulukuuta 2013

Samps Holopainen
Kirjavarainhoitaja

1. M. A. Castrén oli etnolingvistiikan ja vertailevan fennougristiikan uranuurtaja ja ensimmäinen suomen kielen professori. Hän oli oman aikansa sankarimatkailija, joka teki kaksi merkittävää tutkimusmatkaa Siperiaan vaikeissa olosuhteissa. Hänen tavoitteenaan oli osoittaa suomen ja Siperian sukukielten sukulaisuus, ja hän tutki myös muiden siperialaisten alkuperäiskansojen kieliä. Castrén teki matkoillaan muistiinpanoja Siperian alkuperäiskansojen elämänmenosta, uskonnosta, kansanrunoudesta ja jopa maantieteestä. Matkoillaan hän kartutti Helsingin ja Pietarin museokokoelmia upeilla esineillä. Kamassin kieli on kuollut, enetsin ja nganasaanin puhujia on satoja, hanti, mansi, nenetsi, enetsi ja selkupi ovat uhanalaisia kieliä. Näyttelyssä voi kuunnella näytteitä näistä harvinaisista kielistä.

Manuscripta Castreniana Jurak-Samoiedica -hanke

Manuscripta Castreniana Jurak-Samoiedica on Suomalais-Ugrilaisen Seuran suojeluksessa toimiva Matthias Alexander Castrénin käsikirjoitusten julkaisuhankkeen alaprojekti. Sen tarkoituksena on kaiken Castrénin keräämän nenetsiläisen aineiston xml-muotoinen digitoiminen ja vähintäänkin elektroninen julkaiseminen.

Manuscripta Castreniana Jurak-Samoiedica -hankkeessa työskentelevät maisteri Petritapio Heikkonen, tohtori Karina Lukin ja dosentti Tapani Salminen. Heikkonen tekee käytännön digitointityötä Koneen säätiön keväällä 2013 myöntämän apurahan turvin, kun taas Lukin ja Salminen ovat hankkeessa mukana omien toimiensa ohessa, niin että Lukin käsittelee ja tutkii Castrénin kansatieteellisiä ja kansanrunousaiheisia tekstejä ja Salminen kommentoi ja analysoi kieliaineistoja sekä toimii hankkeen muodollisena johtajana.

Manuscripta Castreniana Jurak-Samoiedica -hankkeen puitteissa on tällä haavaa digitoituna kielitieteellisestä aineistosta vajaat puolet, ja myös kansatieteellinen osuus valmistuu kohtalaisen ripeästi. Käytössä oleva apuraha on kuitenkin huomattavasti tarkoitukseen vaadittavaa pienempi, joten digitoinnin loppuun saattaminen ja aineiston elektroninen saati painomuotoinen julkaiseminen vaatii alkavana vuonna lisärahoitusta.

Seuran muu näkyvyys

Suomalais-Ugrilainen Seura liittyi Facebookiin 19.1.2013. Facebook-sivulle on päivitetty tiedot seuran kokouksista, seminaareista ym. tapahtumista sekä tiedot uusista julkaisuista.

Jäsenistö

Seuran vuosikokouksessa 2012 kutsuttiin uusiksi ulkojäseniksi professorit Karl Pajusalu ja Valter Lang Tarton yliopistosta.

Seura on saanut vuoden 2013 aikana 12 uutta vakinaista jäsentä, jotka ovat:

- tutkijatohtori Svetlana Edygarova
- opiskelija Sanna Heinonen
- tutkija Laura Horváth
- opiskelija Jaakko Helke
- dosentti Pekka Kauppala
- opiskelija Jeongdu Kim
- maisteri Cristine Klaver
- fil. lis. Yrjö Lauranto
- opiskelija Ilona Lukka
- lehtori Juhani Paananen
- teol.mag. Johan Schalin
- Tapani Vilja

Edellisessä vuosikokouksessa tehdyn päätöksen mukaisesti on uusilta vakinaisilta jäseniltä peritty kertajäsenmaksuna 40 euroa, opiskelijoilta 20 euroa.

Kuluvana vuonna Seura onnitteli seuraavia syntymäpäiviään viettäviä jäseniään:

- 1.1. 70-v. vakinainen jäsen akateemikko Anna-Leena Siikala Espoosta
- 8.3. 75-v. vakinainen jäsen KTT, VTM Kalevi Euro Helsingistä
- 22.4. 85-v. ulkojäsen filol. tri Jevdokija Rombandjeva Hanty-Mansijskista
- 7.4. 70-v. ulkojäsen professori Sándor Csúcs Budapestista
- 16.4. 60-v. vakinainen jäsen tutkija Sirkka Paikkala Helsingistä
- 21.4. 75-v. vakinainen jäsen emeritusprofessori Jorma Toivainen Helsingistä
- 21.4. 60-v. vakinainen jäsen professori Pekka Hakamies Turusta
- 6.5. 75-v. ulkojäsen tutkija Rimma Kurutš Murmanskista
- 8.5. 75-v. ulkojäsen emeritusprofessori Olavi Korhonen Uumajasta
- 14.5. 80-v. kunniajäsen emeritusprofessori Alho Alhoniemi Turusta
- 24.5. 70-v. vakinainen jäsen fil. tri h.c. Harry Halén Helsingistä
- 22.6. 80-v. vakinainen jäsen ekonomi Kyösti Järvinen (seuran ent. varainhoitaja) Helsingistä
- 7.6. 70-v. vakinainen jäsen hallitussihteeri Fredrik Forsberg Kirkkonummelta
- 16.7. 90-v. ulkojäsen emeritaprofessori Zinaida Dubrovina Pietarista
- 20.7. 80-v. vakinainen jäsen emeritusprofessori Pauli Saukkonen Helsingistä
- 27.8. 70-v. kunniajäsen professori László Honti Budapestista
- 10.9. 85-v. vakinainen jäsen emeritusprofessori Unto Salo Turusta
- 15.10. 85-v. vakinainen jäsen fil. tri h.c. Martti Kahla (seuran ent. kirjaston-, kirjavarain- ja arkistonhoitaja)
- 20.10. 60-v. ulkojäsen professori Jelena Skribnik Münchenistä
- 25.10. 80-v. kunniajäsen emeritaprofessori Raija Bartens (ent. varaesimies) Göttingenistä
- 24.11. 60-v. ulkojäsen professori Gábor Tolcsvai Nagy Debrecenistä

Vuoden aikana kantautuivat seuraavat suruviestit:

Seuran ulkojäsen (vuodesta 1972) emeritusprofessori István Nyirkos (s. 1.8.1933) on menehtynyt 2.5.2013 Budapestissa. Seuran vakinaisista jäsenistä ovat menehtyneet professori István Futaky (s. 12.5.1926, jäsen vuodesta 1961) 21.1.2013 Göttingenissä fil. maist. Hannu Kantinkoski (s. 15.3.1952, jäsen vuodesta 1979) ja fil. lis. Anna-Maria Reinilä (s. 5.7.1935, jäsen vuodesta 1967) 5.10.2013 Helsingissä.

Edustusasiat

- Rahainvartija Harry Sjöberg on edustanut Seuraa seuraavien pörssiyhtiöiden yhtiökokouksissa: Fortum Oyj, Sanoma Oyj, Pohjola Pankki Oyj ja Kone Oyj.
- SUS:n ja Kotikielen Seuran yhteiseen lautakuntaan, joka päättää August Ahlqvistin, Kai Donnerin, Artturi Kanniston ja Yrjö Wichmannin rahastojen tuotosta jaettavista väitöskirjapalkinnoista nimettiin Seuran edustajiksi, 1. varaesimies Sirkka Saarinen ja 2. varaesimies Riho Grünthal. Esimies kuuluu lautakuntaan asemansa perusteella.

- Suomen tiedekustantajien liiton vuosikokoukseen 24. huhtikuuta 2013 klo 16.00 valtuutettiin edustajaksi sihteeri Auli Oksanen.
- Yliasiamies Merja Salo edusti Seuraa Abakanissa 25.–28.9.2013 N. F. Katanolle omistetun Hakassian valtionyliopiston, Venäjän Tiedeakatemian ja Kielitieteen instituutin M. A. Castrénin syntymän 200-vuotisjuhlan kunniaksi järjestämässä kansainvälisessä tieteellisessä konferenssissa *Uralilaiset ja altailaiset kielet ja kansat: typologis-vertaileva katsaus*.

Henkilöstö

Seuran toimimiehinä ovat päättävänä kautena olleet seuraavat: esimiehenä prof. Ulla-Maija Forsberg, 1. varaesimiehenä prof. Sirkka Saarinen, 2. varaesimiehenä prof. Riho Grünthal, sihteerinä fil. maist. Auli Oksanen, rahanvartijana merkon. Harry Sjöberg, kirjavarainhoitajana fil. maist. Sampsa Holopainen ja johtokunnan lisäjäsenenä prof. Kaisa Häkkinen, dos. Ildikó Lehtinen ja tutkijatohtori Arja Hamari, yliasiamiehenä fil. maist. Merja Salo, joka toimii myös sihteerin sijaisena lokakuusta alkaen. Seurassa työskentelee kokopäiväinen kustannustoimittaja, FM Anna Kurvinen.

Tilintarkastajina ovat toimineet KHT-yhteisö PricewaterhouseCoopers Oy, josta päävastuulliseksi nimettynä KHT Jaana Salmi, ja toiminnanjohtaja Ulla Piela (Kalevalaseura) varamiehenään toiminnanjohtaja Marja Lappalainen (M. A. Castrénin seura). PricewaterhouseCoopers Oy hoitaa tarvittaessa varamieskäytännön Salmen osalta.

Korkeakouluharjoittelija

Korkeakouluharjoittelijana Suomalais-Ugrilaisessa Seurassa 13.5.2013–11.8.2013 oli opiskelija Vuokko Hangaslahti. Työharjoittelun aikana Hangaslahti saattoi painokuntoon kielitieteellisen englanninkielisen teoksen. Hän osallistui tekstien editointiin ja oikolukuun sekä ollut yhteistyössä teoksen kansainvälisten tekijöiden kanssa. Hän on myös lähettänyt omia erilaisia hyödyllisiä korjausehdotuksia teoksen teksteihin, merkintätapoihin ja kaavioihin. Korkeakouluharjoittelija on harjoittelun aikana myös skannannut verkkojulkaisemista varten yhden seuran julkaisun ja käsitellyt skannaukset sopivaan muotoon. Lisäksi hän on päivittänyt seuran paperisen esitteen.

Helsingissä 2. joulukuuta 2013

Auli Oksanen, sihteeri

Suomalais-Ugrilaisen Seuran tilinpäätös vuodelta 2013

Tuloslaskelma 1.1.–31.12.2013

Varsinainen toiminta

Tuotot	
Julkaisujen myynti	9 935,16
Tekijänoikeuskorvaukset	150,00
Valtion erillisavustus	29 000,00
Muut erillisavustukset	<u>53 022,57</u>
Tuotot yhteensä	92 107,73
Kulut	
Henkilöstökulut	
Palkat ja palkkiot	66 073,46
Eläkekulut	9 992,64
Muut lakisääteiset henkilöstökulut	<u>1 513,34</u>
Henkilöstökulut yhteensä	77 579,44
Myönnetyt apurahat ja palkinnot	24 110,00
Painatuskulut	34 062,04
Muut kulut	<u>28 262,94</u>
Kulut yhteensä	<u>86 434,98</u>
Varsinaisen toiminnan tuotto-/kulujäämä	-71 906,69

Varainhankinta

Tuotot	
Jäsenmaksut	460,00
Varainhankinta yhteensä	<u>460,00</u>
Kulujäämä	-71 446,69

Sijoitus- ja rahoitustoiminta

Tuotot, Seura	
Osinkotuotot	115 472,68
Korkotuotot	<u>2 212,33</u>
Tuotot yhteensä	117 685,01
Kulut, Seura	
Omaisuuksien luovutustappiot	
Korkokulut ja muut rahoituskulut	<u>959,05</u>
Kulut yhteensä	<u>959,05</u>
Sijoitus- ja rahoitustoiminta yhteensä	<u>116 725,96</u>
Tuotto	45 279,27
Siirrot rahastoista, siirrot rahastoihin	<u>17 707,56</u>
Tilikauden ylijäämä/alijäämä	27 571,71

Tase 31.12.2013

Vastaavaa

Pysyvät vastaavat	
Sijoitukset	
Osakkeet ja osuudet	1 157 518,11
Rahamarkkinat	<u>23 147,76</u>
Yhteensä	1 180 665,87
Sidottujen rahastojen varat	
Osakkeet ja osuudet	805 087,94
JVK-lainat	0,00
Rahamarkkinat	<u>18 985,50</u>
Yhteensä	824 073,44
Vaihtuvat vastaavat	
Vaihto-omaisuus	16,82
Siirtosaamiset	<u>10 239,49</u>
Yhteensä	10 256,31
Rahat ja pankkisaamiset	<u>15 542,92</u>

Vastaavaa 2 030 448,54

Vastattavaa

Oma pääoma	
Oma pääoma	1 156 608,87
Sidotut rahastot	824 073,44
Tilikauden yli-/alijäämä	<u>27 571,71</u>
Oma pääoma yhteensä	2 008 254,02
Lyhytaikainen vieras pääoma	
Ostovelat	1 009,10
Siirtovelat	<u>21 185,42</u>
Vieras pääoma yhteensä	<u>22 194,52</u>
Vastattavaa	2 030 448,54

Tilinpäätöksen liitetiedot

Kirjanpitoasiakirjat

Päiväkirja	ATK-tulosteina
Pääkirja	ATK-tulosteina
Palkkakirjanpito	paperitositteina
Tasekirja	erikseen sidottuna
Tase-erittelyt	erikseen sidottuna

Tositelajit ja säilyttämistapa

Pankki-, osto-, myynti- ja muistiotositteet A 1456–1757 paperitositteina
Helsingissä 17.1.2014

Ulla-Maija Forsberg	Kaisa Häkkinen	Sampsa Holopainen
Riho Grünthal	Rigina Turunen	Harry Sjöberg
Ulriikka Puura	Sirkka Saarinen	Idlikó Lehtinen

Tilinpäätösmerkintä

Tilinpäätös on laadittu hyvän kirjanpitotavan mukaisesti. Suoritetusta tilintarkastuksesta on tänään annettu kertomus.

Helsinki 14.2.2014

Frej Lobbas, KHT

Helsinki 27.1.2014

Ulla Piela, toiminnantarkastaja